

УО «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Кафедра белорусского и русского языков

**КУЛЬТУРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ  
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

доцент  
Санникова А.В.

Минск, 2021

Культурно-тематическое поле текста неодинаково проявляется в разных видах художественного текста.

В художественных текстах можно выделить совокупность слов, объединенных различными парадигматическими отношениями. Если объединяющим признаком становится признак культурный, то мы имеем дело с культурно-тематическим полем текста.

В культурно-тематическом поле текста наблюдаются все типы семантики – это и синонимы, и антонимы, и т.д.

Наиболее интенсивно культурно-тематическое поле проявляется в описательных моментах, в отступлениях, в эпизодах.

Выделение культурно-тематического поля текста позволяет глубже понимать содержание, оценивать его в контексте современности.

С таких позиций и надо подходить при обучении иностранных учащихся чтению и анализу художественных произведений.

Первопроходцами в использовании художественных произведений в преподавании русского языка как иностранного были РКИсты А.А.Васильева, И.И.Гореликова, много внимания этому аспекту РКИ уделяет Н.В.Кулибина.

Художественный текст в РКИ ценен своей многофункциональностью: культурологическая, воспитательная, эстетическая, страноведческая и языковая функции делают процесс обучения более эффективным, положительно влияющим на мотивацию изучения.

Работа над художественным текстом с иностранными учащимися нефилологического профиля требует рассмотрения текста с точки зрения смысловой ценности.

Эта ценность обеспечивается многими средствами, в том числе и языковыми, т.е. системой смысловых связей между словами в тексте, участвующей в отражении его идейно-содержательной сути.

Выявление сложной смысловой канвы основных смысловых связей слов в художественном тексте помогает понять смысловую информацию текста

При отборе текстов художественной литературы необходимо учитывать специфику учебного заведения, профессионально-психологические особенности личности обучаемого, тематику ситуаций реального профессионального речевого общения, а также эстетическую и страноведческую ценность художественного произведения.

В художественном тексте могут быть фрагменты, в которых человек характеризуется непосредственно, фрагменты, в которых характеризуются предметы, окружающие человека, явления природы, сопутствующие его жизни, исторические условия, в которых он существует и т.д. – всё это характеризует человека, уточняет и углубляет его характеристику.

Большой интерес для студентов-медиков представляет включение в учебный процесс художественных произведений, максимально приближенных к медицинской тематике – вопросы врачебной этики, тайны психологии больного человека.

Умелый подход в работе с художественным текстом в медицинском вузе обеспечивает социальную и личностную ориентацию обучения, выработку умений профессионального общения, возможность коснуться многих нравственных проблем.

Художественный текст на медицинскую тему помогает иностранному студенту правильно оценить то или иное действие врача, ситуацию в процессе усвоения системы ценностей в данной профессии.

В работе с художественным текстом большой интерес у студентов вызывают произведения Л.Н.Толстого, А.П.Чехова, М.А.Булгакова, В.В.Вересаева, белорусских писателей И.П.Шамякина, А.А.Делендика и др.

Мы знакомим студентов с лучшими произведениями русской классики малых жанров.

Я приведу несколько примеров работы.

Так, в повести Л.Толстого «Смерть Ивана Ильича» писатель с компетентностью специалиста описывает болезнь Головина. Студентам предлагается заполнить историю болезни, поставить диагноз.

Знакомя студентов с романом Л.Толстого «Война и мир», читаем страницы, рассказывающие о болезни и смерти стариков Болконских и Безухова.

Студентам можно предложить описать клиническую картину кровоизлияния в мозг, которую предельно сжато описал писатель.

Обращаясь к произведениям известного писателя, доктора Чехова А.П., мы знакомим студентов с его рассказами «Враги», «Хирургия», «Ионыч» и др.

Так, например, рассказ «Припадок», о котором в одном из писем А.П.Чехов пишет: «Мне, как медику, кажется, что душевную боль я описал правильно по всем правилам психиатрической науки». Студентам предлагается назвать признаки этого заболевания и диагноз.

Прочитав рассказ «Смерть чиновника», студентам предлагается указать причину смерти и рассказать о влиянии эмоционального состояния на вечное кровообращение.

Вопросы этики и деонтологии затрагиваются в рассказах «Враги», «Хирургия», «Ионы», «Филантроп» и др.

Художественный текст на медицинскую тему помогает иностранному студенту правильно оценить то или иное действие врача, ситуацию в процессе усвоения системы ценностей в данной профессии.

Работа с произведениями художественной литературы – это мотив для возникновения учебной дискуссии.

При обучении дискуссии реализуются учебная и воспитательная задачи: совершенствуются навыки умения говорения, формируются определенные знания и убеждения, студенты учатся строить развернутые высказывания. Такая работа позволяет обсудить широкий спектр проблем, связанных с будущей профессией студентов, поговорить о медицине, о медицинской этике, а также коснуться многих нравственных проблем.

Дискуссия – это эффективный метод развития устной речи студентов.

Художественная литература – это эффективное средство познания страны изучаемого языка, ее культуры; это богатейший материал для формирования, развития и совершенствования различных видов речевой деятельности, это объект описания реалий языка, об этом писал еще Л.Щерба.